



---

*Jogi Bizottság*

---

**2017/2139(DEC)**

25.1.2018

# VÉLEMÉNY

a Jogi Bizottság részéről

a Költségvetési Ellenőrző Bizottság részére

az Európai Unió 2016-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IV. szakasz – Bíróság (2017/2139(DEC))

A vélemény előadója: Pavel Svoboda

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Jogi Bizottság felhívja a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot, mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. rámutat, hogy a költségvetés végrehajtása a 2016-os pénzügyi évre vonatkozóan a végleges előirányzatok felhasználásának nagyon magas arányát jelentette (98,23 %), bár ez valamivel alacsonyabb volt, mint a 2015-ös arány (99,1 %), aminek főként az volt az oka, hogy 2016-ban fokozatosan megérkezett a 12 újonnan kinevezett törvényszéki bíró;
2. hangsúlyozza, hogy a Bíróság költségvetése kizárólag igazgatási jellegű, és hogy a költségvetés körülbelül 75 %-át az intézménynél dolgozó személyekre fordítják, a fennmaradó részt pedig ingatlanokra, bútorokra, információs technológiára és egyéb működési kiadásokra; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy a teljesítményalapú költségvetés-tervezést nem csak a Bíróság költségvetésének egészére kellene alkalmazni, hanem annak az egyes osztályok, egységek és a személyzet éves tervei vonatkozásában is konkrét, mérhető, teljesíthető, releváns és határidőhöz kötött (SMART) célokat kellene magában foglalnia, valamint hogy meg kell határozni releváns mutatókat az intézmény becsléseinek kialakítása érdekében; felhívja ezért a Bíróságot, hogy működése tekintetében szélesebb körűen vezesse be a teljesítményalapú költségvetés-tervezés elvét;
3. kiemeli, hogy javult a Bíróság hatékonysága, ami az igazságszolgáltatási és a kisegítő szolgálatok összehangolt erőfeszítéseinek köszönhető, és azt eredményezte, hogy a 2007–2016-os időszakban 46%-kal nőtt a befejezett ügyek száma, annak ellenére, hogy ebben az időszakban nagyon korlátozott mértékben nőtt a kisegítő személyzet létszáma (a növekedés 3,5%-os volt, ha Horvátország csatlakozását is figyelembe vesszük a számításnál, és kevesebb, mint 0,1%-os, ha nem);<sup>1</sup>
4. megállapítja, hogy a kiküldetésekkel kapcsolatos 295 500 EUR kötelezettségvállalásból csak 41 209 EUR került felhasználásra; rámutat, hogy az ilyen alulfinanszírozást el lehetne kerülni; kéri, hogy a Bíróság javítsa a kiküldetésekkel kapcsolatos költségvetés-tervezést és elszámoltathatóságot, és hangsúlyozza a kiküldetések költséghatékonysága elvének szükségességét;
5. megelégedéssel veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék a 2016. évi éves jelentésében – mint ahogyan 2010 óta egyszer sem – nem tett a Bíróságra vonatkozó észrevételt; nyugtázza, hogy a Számvevőszék az utóbbi időben nem készített a Bírósággal kapcsolatos különjelentést sem;
6. megállapítja, hogy a Bíróság három igazságszolgáltatási fórumának 2016-os igazságszolgáltatási statisztikái megerősítik az elmúlt években tapasztalt trendet az eljárások átlagos időtartamát illetően, amely úgy tűnik, hogy rövidebb lett (Bíróság: előzetes döntéshozatalra utalások esetén: 15 hónap (2015-ben: 15,3 hónap), sürgős előzetes döntéshozatalra utalások esetén: 2,7 hónap (2015-ben: 1,9 hónap), közvetlen keresetek esetén: 19,3 hónap (2015-ben: 17,6 hónap), fellebbezések esetén pedig: 12,9

<sup>1</sup> A 2016. évi jelentés – 2016-os vezetői jelentés adatai („A KÖLTSÉGVETÉSI RENDELET 66. CIKKÉNEK (9) BEKEZDÉSE ÉRTELMÉBEN KÉSZÍTETT, A 2016-OS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ ÉVES TEVÉKENYSÉGI JELENTÉS”) [https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2017-06/rapport\\_gestion\\_2016\\_en\\_.pdf](https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2017-06/rapport_gestion_2016_en_.pdf)

hónap (2015-ben: 14 hónap));

7. rámutat, hogy a Bíróság három igazságszolgáltatási fóruma 2016-ban összesen 1 628 ügyet zárt le, amely szám alacsonyabb, mint a 2015-ös (akkor 1 775 ügyet zártak le); megismétli annak fontosságát, hogy az uniós polgárok alapvető jogainak tiszteletben tartása érdekében csökkentsék a folyamatban lévő ügyek listáját;
8. rámutat, hogy folyamatosan növekszik az e-Curia alkalmazás felhasználóinak száma (2016-ban 3 599 felhasználói fiók működött, szemben a 2015-ben használt 2 914-gyel), üdvözli továbbá, hogy 2016-ban valamennyi tagállam használta az e-Curia alkalmazást, ami azt mutatja, hogy sikerült hatékonyan felhívni a nyilvánosság figyelmét az alkalmazás létezésére és használatának előnyeire;
9. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a tagállamok nem tesznek erőfeszítéseket annak érdekében, hogy megvalósuljon a nemek közötti egyensúly a nagy felelősséggel járó pozíciók tekintetében, és emlékeztet arra hogy az Európai Parlament és a Tanács jelezte, hogy céljai között szerepel a nemek kiegyensúlyozott képviselőitének megvalósítása az újonnan kinevezendő törvényszéki bírák esetében (jelenleg öt női bíró és két női főtanácsnok szerepel a Bíróság szervezeti diagramjában és tíz női bíró a Törvényszék szervezeti diagramjában).

úgy véli, hogy az uniós intézményeknek reprezentálniuk kell polgáraikat; ezért hangsúlyozza a Parlament és a Tanács által kitűzött cél fontosságát.

10. nyugtázza, hogy 2015-ben elfogadták a Bíróság igazságszolgáltatási szervezetrendszerének reformját, amellyel párhuzamosan kidolgozták a Törvényszék új eljárási szabályzatát; tudomásul veszi, hogy a reform a bírák számának 2019-ig, három szakaszban megvalósuló megduplázása révén lehetővé teszi, hogy a Bíróság megbirkózzon a növekvő számú ügyekkel; várakozással tekint a reform abban a tekintetben elérendő eredményei elé, hogy a Bíróság észszerű időn belül és a tisztességes bírósági eljárással kapcsolatos követelményeknek megfelelően tudja az ügyeket kezelni;
11. tudomásul veszi a tagok magatartási kódexének soron következő átdolgozását, amelynek során tisztázásra kerülnek a külső tevékenységek végzésének feltételeivel és a tagok pénzügyi érdekeltségeinek közzétételével kapcsolatos kérdések;
12. felhív az átláthatóság fokozására minden egyes bíró külső tevékenységeivel kapcsolatban; kéri, hogy a Bíróság hivatalos honlapján és éves tevékenységi jelentéseiben nyújtson tájékoztatást a bírák egyéb pozícióiról és fizetett külső tevékenységeiről;
13. úgy véli, hogy a Bíróságnak az igazságszolgáltatási tevékenységeivel kapcsolatos ülések kivételével a külső felekkel folytatott ülései tekintetében közzé kellene tennie egy általános áttekintést a résztvevőkről és az ülések tartalmáról;
14. sajnálja, hogy a Bíróság visszaélések bejelentésére vonatkozó belső szabályzata csak 2016 elején került elfogadásra; javasolja, hogy a Bíróság tájékoztassa személyzetét ezekről a szabályokról, hogy valamennyi munkatársa értesüljön róluk; kéri, hogy a Bíróság kell időben nyújtson részletes tájékoztatást a visszaélések bejelentésének 2015. évi eseteiről (ha voltak ilyenek), és arról, hogy azokat hogyan kezelték és zárták le;

15. felhívja a Bíróságot, hogy a fő intézményközi tevékenységi és teljesítménymutatók kidolgozásával foglalkozó intézményközi munkacsoport által elfogadott összehangolt módszertan alapján tájékoztassa a Parlamentet a fordítás fajlagos költségeiről;
16. üdvözli a Bíróság nagyra törő környezetvédelmi célkitűzések iránti elkötelezettségét; ösztönzi az intézményt a zöld közbeszerzés elveinek alkalmazására, és szabályok és megfelelő költségvetés kialakítását kéri a kibocsátáskompensációra vonatkozóan;
17. felhívja a Bíróságot, hogy javítsa az Unió polgáraival kapcsolatos kommunikációs politikáját, például az újságírók számára tartandó képzési szemináriumok szervezésével vagy a tevékenységeire vonatkozó kommunikációs termékek kidolgozásával, egy polgárközpontúbb megközelítés alapján;

**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT  
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

<b>Az elfogadás dátuma</b>	24.1.2018
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 21 -: 2 0: 0
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Sergio Gaetano Cofferati, Evelyne Gebhardt, Heidi Hautala, Angelika Niebler, Răzvan Popa, Tiemo Wölken, Kosma Złotowski
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)</b>	Marco Zullo

**NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT  
BIZOTTSÁGBAN**

21	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, António Marinho e Pinto
ECR	Sajjad Karim, Kosma Złotowski
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis
S&D	Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Verts/ALE	Sergio Gaetano Cofferati, Mady Delvaux, Evelyne Gebhardt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Răzvan Popa, Tiemo Wölken
	Max Andersson, Heidi Hautala

2	-
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás